



ELŐTERJESZTÉS

Szigetvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének
2016. december 15-i ülésére

Tárgy: Előterjesztés a HungaryCard Magyar Turizmus Kártyával kapcsolatos partneri együttműködési szerződés és kedvezményadó partneri nyilatkozat elfogadásáról

Melléklet: Partneri együttműködési szerződés tervezet
Kedvezményadó partneri nyilatkozat tervezet

Előterjesztő:	Dr. Vass Péter polgármester	
Az előterjesztést készítette:	Csökliné dr. Valler Mária jegyző	
Előadó:	Dr. Vass Péter polgármester	
Tárgyalja:	Jogi és Ügyrendi Bizottság	
	Gazdasági, Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottság	
	Kulturális, Ifjúsági, Civil és Nemzetközi Kapcsolatok Bizottsága	
Véleményezésre megkapta:	Dr. Vass Péter polgármester	<i>[Signature]</i>
	Varga Zoltán alpolgármester	<i>[Signature]</i>
	Fazekas Róbert önkormányzati tanácsadó	<i>[Signature]</i>
Határozat elfogadása:	Egyszerű többség	
Törvényességi véleményezésre bemutatva:	Dr. Brigovác Szabina jogi előadó	
Törvényességi észrevétel:	Csőkliné dr. Valler Mária jegyző <i>[Signature]</i>	Nincs/az alábbi:
Előzmény/korábbi döntés:	-	
Terjedelem:	6 oldal	

ELŐTERJESZTÉS

Szigetvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének
2016. december 15-i ülésére

Tárgy: Előterjesztés a HungaryCard Magyar Turizmus Kártyával kapcsolatos partneri együttműködési szerződés és kedvezményadó partneri nyilatkozat elfogadásáról

Előterjesztő: Dr. Vass Péter polgármester

Tisztelt Képviselő-testület!

A Hotelinfo Kft. kereste fel a Szigetvári Várat annak érdekében, hogy a HungaryCard Magyar Turizmus Kártya rendszer által nyújtott térítésmentes csatlakozási lehetőséget megismertesse és lehetőséget biztosítson a Vár részére a rendszerben való részvételre.

A HungaryCard Magyar Turizmus Kártya kifejezetten a belföldön utazgató és kikapcsolódni vágyó családokat célozza meg és egy éven át biztosít számtalan kedvezményt a csatlakozó egységek (szálláshelyek, vendéglátóhelyek, múzeumok, fürdők, stb.) vonatkozásában.

A Szigetvári Vár marketingvezetője az ajánlat áttekintését követően javasolta Szigetvár Város Önkormányzat részére, hogy a Szigetvári Vár is, mint elfogadó hely csatlakozzon a kedvezményt adó egységek rendszeréhez és a kártya felmutatása esetében 10%-os belépőjegy kedvezményt biztosítson a kártyával rendelkezőnek. (A kártya nem névre szóló, átadható.)

Az ajánlatban szereplő – virtuális szelvényes - kedvezmény biztosítására a bevezetéskor nem kerülne sor, azt a kártya használatának gyakorlati tapasztalatai alapján esetlegesen későbbiekben bővítenék.

A csatlakozás során a kedvezményt adó egységek térítésmentesen megjelennek a www.hungarycard.hu oldal katalógusában fotóval, szöveges leírással, valamint szintén megjelennek nyomtatott formában a kártyákhoz tartozó Hungary Info katalógusban.

Marketingvezető asszony a csatlakozást és a megjelenést elsősorban azért tartaná fontosnak, mert ezek a katalógusok a főbb szálláshelyeken kihelyezésre kerülnek, ezért ezáltal reklámértéke a honlapon megjelenés mellett megsokszorozódik, több családhoz eljut.

Az előterjesztéshez csatolásra került a Hotelinfo Kft. megkeresése, valamint a Partneri együttműködési szerződés és kedvezményadó partneri nyilatkozat.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést tárgyalja meg, és a határozati javaslatot fogadja el!

Határozati javaslat:

Szigetvár Város Önkormányzata az „Előterjesztés a HungaryCard Magyar Turizmus Kártyával kapcsolatos partneri együttműködési szerződés és kedvezményadó partneri nyilatkozat elfogadásáról” című előterjesztést megtárgyalta, és az alábbiak szerint határozott:

1. Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az előterjesztéshez mellékelt, a Hotelinfo Kft.-vel a HungaryCard Magyar Turizmus Kártya Szigetvári Várban történő elfogadására kötendő Partneri együttműködési szerződés, valamint Kedvezményadó partneri nyilatkozat tervezetét megismerte, és azt az előterjesztéshez mellékelt tartalommal elfogadja, jóváhagyja.

Ennek megfelelően Szigetvár Város Önkormányzat a Szigetvári Várban a kártya felmutatása esetén a kártyabirtokos részére 10%-os kedvezményt biztosít a belépőjegy árából.

2. A Képviselő-testülete felhatalmazza Dr. Vass Péter polgármestert a Partneri együttműködési szerződés és a Kedvezményadó partneri nyilatkozat aláírására.


Felelős: Dr. Vass Péter polgármester


Közreműködő: Csökliné dr. Valler Mária jegyző

Szojkó-Szinyákovics Kornélia marketingvezető

Határidő: 2016. december 15.

Szigetvár, 2016. december 6.


Dr. Vass Péter
polgármester



----- Továbbított levél -----

Feladó: **Hotelinfo Marketing - Máté Zsuzsanna** <marketing@hotelinfo.hu>

Dátum: 2016. november 28. 16:49

Tárgy: Szojkó-Szinyákovics Kornélia részére Hungary Card 2017 együttműködés

Címzett: szigetvarivar75@gmail.com



Kedves Kornélia!

Telefonon történt megbeszélésünk szerint küldöm Önnek a Hungary Card működéséről szóló anyagot, valamint a csatlakozási feltételeket.

A kártya kifejezetten a belföldön utazgató és kikapcsolódni vágyó családokat célozza meg és egy éven át biztosít számtalan kedvezményt vasúti, volán utazásnál, múzeumokba, fürdőkbe, színházakba, cirkuszba, állatkertbe, valamint szálláshelyek, éttermek igénybe vétele esetén.

A szolgáltatói körről és a kártya működéséről részletes információt a www.hungarycard.hu oldalon talál.

Jelenleg 20.000 db kártya van forgalomban és kérdőíves felméréseink szerint a kártyatulajdonosok kb. 70%-a családos. Elsősorban a 20-55 éves korosztály használja, de tekintettel arra, hogy a kártya nem névre szóló, ebből adódóan átadható és az érvényességi ideje 14 hónap, egy egész család, illetve akár a baráti társaság is élhet a kedvezményekkel igény szerint.

A rendszerhez történő csatlakozás (akár év közben is) roppant egyszerű:

Partnereinktől mindössze azt kérjük, hogy a szolgáltatás árából (szobaár, éttermi fogyasztás, belépőjegy, stb.) legalább 10% kedvezményt biztosítsanak a kártyával érkezők részére.

A kedvezményadásnak kétféle módja lehetséges.

1.) Kisebb mértékű (10-20%) engedmény a plastik kártya felmutatására korlátlan alkalommal.

2.) Meghatározott, általában 1-2 alkalommal igénybe vehető nagyobb mértékű (50-100%), úgynevezett virtuális szelvényes kedvezmény. Ez utóbbi elektronikusan érvényesíthető a kártyaszám alapján. Szükség van hozzá egy számítógépre a pénztárban, ugyanis hozzáférést biztosítunk az adatbázisunkhoz, és közvetlenül történik az érvényesítés. Amennyiben ez nem megoldható, úgy papírszelvény formájában jelenhet meg a kedvezmény, és azt vonja be a

pénztáros. (Ekkor sajnos év közben nem lehet csatlakozni a rendszerhez, mivel karácsony előtt jelenik meg évente a kártya...)

Tapasztalataink szerint az a legvonzóbb a kártyatulajdonosok számára, ha a kétféle kedvezmény együtt jelenik meg. Pl. 1-2 alkalommal 2 fő féláron veheti meg a belépőjegyet, majd ezt követően felmutatásra 20% engedménnyel.

Erre kitűnő példa az alábbi linken található (ez a kártya mellé megjelenő katalógus virtuális, lapozható verziója):

http://www.hungarycard.hu/katalogus_16/#28

Kedvezményadó partnereink térítésmentesen megjelennek a kártya honlapján (www.hungarycard.hu) fotóval, szöveges leírással, valamint szintén megjelennek nyomtatott formában a kártyához tartozó Hungary Info katalógusban, mely minden Hungary Card tartozéka. A csatlakozáshoz elegendő a csatolt nyilatkozatot kitölteni és visszaküldeni a marketing@hotelinfo.hu címre.

A csatlakozás mindkét esetben térítésmentes, de az szelvényes kedvezmény esetén lényegesen markánsabb megjelenést tudunk Önöknek biztosítani, hiszen a Hungary Card tulajdonosok minden alkalommal, amikor belépnek a saját virtuális szelvényfüzetükbe, vagy végiglapozzák papíralapú szelvényfüzetüket, azonnal látni fogják Önöket is.

Szolgáltatóink aktuális programajánlatait, akcióit (amennyiben Hungary Card tulajdonosok kedvezmény arra is érvényesíthető) megjelentetjük honlapunkon a hírek között, valamint hírlevélben rendszeresen elküldjük a közel 20.000 regisztrált felhasználónk részére.

Egy „vegyes” konstrukció (1 alkalommal 50% kedvezmény 2 fő részére + 15-20% felmutató kedvezmény) esetén a katalógusban 1/2 oldal méretű hirdetést tudunk adni térítésmentesen, valamint azzal megegyező tartalmú megjelenést a kártya oldalán (www.hungarycard.hu) szintén.

Az alábbi oldalon meg tudja nézni, hogy ez hogyan is nézne ki az Aquaworld vagy Bali Caffé megjelenése mintájára:

http://www.hungarycard.hu/katalogus_16/#28

<http://www.hungarycard.hu/index.php?p=partner/adatlap&id=4482&kat=F%FCrd%F5&telepules=Buda-pest&telep=&nev=aquaw>

Bízunk benne, hogy Önök is csatlakoznak partnereink közé és még vonzóbbá tehetjük együtt a jövő évi Hungary Card-ot.

Csatoltan küldöm a kedvezményadói nyilatkozatot is.

Várom mielőbbi szíves visszajelzését.

Üdvözlettel:

Máté Zsuzsanna

HOTELINFO KFT. - Marketing

1056 Budapest, Váci utca 78-80.

Tel./Fax: +36 1 266-3741, 267-0896, 20/355-0202

www.hotelinfo.hu www.hungarycard.hu www.szeptemberfeszt.hu

www.balatoncard.com www.rekordok.hu

www.balatoncard.com www.rekordok.hu



amely létrejött egyrészről a Hotelinfo Kft. (1056 Budapest, Váci utca 78-80.), Képviselő: Gál Gábor, továbbiakban: **Rendszerfejlesztő**, másrészt az e szerződés szerves részét képező „HungaryCard Kedvezményadó partneri nyilatkozat”-ban megnevezett **Partner** között, a Nyilatkozat aláírásának napján, az alábbiak szerint:

1. Általános feltételek

- 1.1 Partner jelen szerződésben kijelenti, hogy a HungaryCard (Magyar Turizmus Kártya) országos turisztikai kedvezményadó rendszerben a Nyilatkozatban meghatározott módon nyújt kedvezményt a kártya birtokosa számára. Ez a kedvezmény szálláshelyek és vendéglátóhelyek esetében megilleti a kártyabirtokossal együtt tartózkodó személyeket is abban az esetben, ha a kártyabirtokos ezen személyek költségeit is saját számlája terhére fizeti meg.
- 1.2 A kedvezményt a HungaryCard birtokosa a kártya előzetes bemutatásával, vagy szállásfoglalás esetén előzetes igénybejelentéssel veheti igénybe. Partner más kedvezménnyel a HungaryCard-ra járó engedményt nem köteles összevonni.
- 1.3 Minden olyan kártya, amelyen szerepel (minimum 30x20 mm-es méretben) a HungaryCard képe, azzal azonos mértékű kedvezményre jogosítja annak felmutatóját.
- 1.4 A szálláshelyen alkalmazott százalékos árengedmény alapja a mindenkor napi szobaár, illetve a kedvezmény adható a meghirdetett csomagárakra is. Vendéglátóhelyek esetében a kedvezmény az étlap szerinti (a la carte) étel- és ital-fogyasztás összegéből jár. Egyéb szolgáltatások esetén (múzeum, fürdő, színház, kalandpark, stb.) kedvezmény a teljes árú felnőtt belépőjegyre vonatkozik.
- 1.5 A Partner által nyújtott kedvezmény független attól, hogy a kártyabirtokos milyen módon (bank- vagy hitelkártyával, készpénzzel, valutában, SZÉP Kártyával, vagy más módon) egyenlíti ki a számlát.
- 1.6 A Partner vállalja, hogy honlapján linket biztosít a www.hungarycard.hu honlapra, illetve saját információs és marketing anyagaiban is feltünteti a HungaryCard logóját, jelzi a kedvezmény mértékét és azt, hogy kártyaelfogadó partner. A rendszertagságot jelölő kártyaelfogadóhely-matricát jól látható helyre kihelyezi.
- 1.7 A Partner vállalja, hogy minden tőle telhetőt megtesz a HungaryCard rendszer jó hírnevének megőrzése érdekében. Vállalt kötelezettségeiről minden érintett (és a kártyabirtokossal kapcsolatba kerülő) munkatársát rögtön tájékoztatja a Nyilatkozat tartalmáról, annak aláírása után.
- 1.8 A Rendszerfejlesztőnek jogában áll a Partnert a kártyára vonatkozó árközlés és annak alkalmazása, valamint a kedvezmény biztosítása terén bármikor, szűrópróbaszerűen ellenőrizni.
- 1.9 Partner tudomásul veszi, hogy a kártyabirtokos kedvezmény iránti igényének elutasítása esetén Rendszerfejlesztő kártérítési igénnyel lép fel, melynek összege nem lehet kevesebb, mint a kártyabirtokost egyébként jogosan megillető és nem biztosított kedvezmény mértéke, valamint az ügyintézés költségei.
- 1.10 Amennyiben Partner jelen szerződésben vállalt kötelezettségeit bármely okból nem teljesíti, Rendszerfejlesztő azonnali hatállyal kizárhatja a HungaryCard együttműködő partnerei közül. Ebben az esetben Rendszerfejlesztőnek jogában áll Partner kizárását, és mint elfogadóhely megszűnését azonnali hatállyal nyilvánosságra hozni, a kártyatulajdonosokat értesíteni és az interneten is közzé tenni. A szerződést megszegő Partner semmilyen jogcímen nem léphet fel követeléssel Rendszerfejlesztővel szemben a kizárás nyilvánosságra hozatalával kapcsolatban.
- 1.11 Partner tudomásul veszi, amennyiben a fent megnevezett szolgáltatóhely üzemeltetésével bármely okból felhagy, haladéktalanul köteles Rendszerfejlesztőt értesíteni. Tudomásul veszi továbbá, ha az üzemeltetést beszünteti, átadja másik üzemeltetőnek, vagy úgy folytatja, hogy – akár rendkívüli felmondással is – a nyilvánosan meghirdetett kedvezmény biztosítását megszünteti, és erről a tényről a HungaryCard birtokosait teljes körűen értesíteni nem lehet (kártya érvényességi idején belül), akkor a meg nem adott kedvezmények miatt utólagosan is kártérítésre kötelezhető.
- 1.12 Mindenfajta szerződésmódosítás csak a Rendszerfejlesztő írásbeli visszaigazolásával érvényes.

2. Rendszerfejlesztő kötelei

- 2.1 Rendszerfejlesztő vállalja, hogy a HungaryCard rendszer partnerei, valamint a kártya felhasználói részére saját költségén külön honlapot létesít és üzemeltet.
- 2.2 Rendszerfejlesztő köteles Partnert a HungaryCard honlapján, valamint nyomtatott Partnerkatalógusában megjelentetni és a kártyabirtokosokat Partner együttműködéséről és a biztosított kedvezményről megfelelő módon tájékoztatni.

3. Érvényesség és felmondás

- 3.1 Jelen szerződés aláírása napján lép hatályba és határozatlan időre szól.
- 3.2 Szerződést felmondani csak írásban lehet, melynek hatálya szeptember 30-a előtti visszavonás esetén a következő év február 1-je, szeptember 30. és december 31. közötti visszamondásnál a következő teljes naptári évet követő január 31-e.
- 3.3 Felek a rendkívüli felmondás esetével csak bizonyíthatóan súlyos érdeksérelem bekövetkeztekor élhetnek.
- 3.4 Amennyiben Partner a rendkívüli felmondás esetével kíván élni, úgy tudomásul veszi, hogy 1.11. pontban körülírt kártérítési kötelezettségei ez esetben is terhelik Rendszerfejlesztővel szemben.
- 3.5 Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a PTK idevonatkozó általános szabályai az irányadók.

HUNGARYCARD
MAGYAR TURIZMUS KÁRTYA

BASIC STANDARD PLUS

B

S

P

Kedvezményadó partneri NYILATKOZAT

Hotelinfo Kft. 1056 Budapest, Váci utca 78-80. (36) 1 266-3741, 267-0896 marketing@hotelinfo.hu



ADÓSZÁM: 10596010-2-41 • K&H BANK: 10200964-20218584-00000000

Kérjük kitöltve és aláírva a fenti címre visszaküldeni!

Jelen nyilatkozattal a „Partneri együttműködési szerződés”-t elfogadom:

SZERZŐDŐ/üzemeltető cégneve: _____ adószáma: 11111111-1-11

címe: _____ telefonszáma: _____

weboldala: _____ e-mail címe: _____

képviselő/cégvezető neve: _____ telefonszáma: _____

továbbiakban: Partner

a) A HungaryCard (Magyar Turizmus Kártya) birtokosa által igénybe vett szolgáltatás(ok) ellenértékéből a kártya felmutatása esetén az alább megjelölt

10 15 20 25 30 35 40 45 50 %

értékű árkedvezményt nyújtok, vagy

b) az alábbi módon biztosítok kedvezményt a HungaryCard tulajdonosának a kártya felmutatása esetén:

KEDVEZMÉNYADÓ (megnevezés): _____

cím: _____

weboldal: _____ e-mail cím: _____

GPS: _____ 00.000000 N / _____ 00.000000 E

hétvégén/ünnepnap is hívható telefonszám: _____

KAPCSOLATTARTÓ neve: _____ telefonszáma: _____

e-mail címe: _____

Vállalom, hogy jelen Nyilatkozatban vállalt kötelezettségről minden érintett munkatársamat tájékoztatom.

A Partneri együttműködési szerződésben ismertetett feltételeket elfogadtam és mint akaratommal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag aláírtam.

Hotelinfo Kft. (Rendszerfejlesztő)

Partner (cégszerű) aláírása

20 _____ év _____ hó _____ nap